



MANUAL DEL OPERADOR

MODELO #18890

POLIPASTO ELÉCTRICO

Línea singular 440 lbs. / Doble línea 880 lbs.



ACTIVE SU GARANTÍA

registrando su producto:  
[championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)



1-877-338-0999

o visite [championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Este manual contiene precauciones de seguridad importantes que deben ser leídos y entendidos antes de operar el producto. El fallar en hacerlo puede resultar en lesiones graves. Este manual debe permanecer con el producto.

Las especificaciones, descripciones e ilustraciones en este manual son tan precisos tal como se conocía en el tiempo de la publicación, pero son sujetos a cambios sin previo aviso.

4951-M-OP

REV 20241114

ES

Champion Power Equipment, Inc.

**TABLA DE CONTENIDO**

<b>Introducción</b> .....	<b>3</b>
<b>Definiciones de Seguridad</b> .....	<b>3</b>
<b>Instrucciones de Seguridad Importantes</b> .....	<b>4</b>

**Controles y Características** ..... **6**

Polipasto eléctrico .....	6
---------------------------	---

**Montaje** ..... **7**

Asegurando del malacate .....	7
Protección contra sobretensiones .....	7
Puesta a tierra .....	8
Información del cable de extensión .....	8
Ubicación del polipasto eléctrico .....	8

**FUNCIONAMIENTO** ..... **9**

Inspección .....	9
Conexión de una carga .....	9
Consejos generales para la operación segura .....	10
Operación con una sola línea .....	10
Operación de doble línea .....	11
SopORTE de detención / bloqueador de línea .....	12
Técnicas de izado .....	12

**MANTENIMIENTO** ..... **13**

Limpieza .....	13
Lubricación .....	13
Reemplazo del conjunto de cables .....	13
Almacenamiento .....	13

**Especificaciones** ..... **14**

Especificaciones de Rendimiento .....	14
---------------------------------------	----

**Solución de Problemas** ..... **15**** PARA EL DESGLOSE DE PARTES**

Buscar por número de modelo en  
[championpowerequipment.com](http://championpowerequipment.com)

## INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual en el tiempo de su publicación, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

CPE valora altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, al igual que proveer seguridad al operador y a los que estén alrededor del malacate. Por lo tanto, es **IMPORTANTE** leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente conscientes y conocedores del montaje, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre esté atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurra un accidente, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que esté satisfecho con su producto CPE en los años venideros.

Cuando contacte a CPE sobre partes y/o servicio, necesitará proveer los números completos de modelo y serie de su producto. Escriba la información que se encuentra en la etiqueta de información de su producto a la tabla en la parte de abajo.

### EQUIPO DE APOYO TÉCNICO DE CPE

1-877-338-0999

### NÚMERO DE MODELO

18890

### NÚMERO DE SERIE

### FECHA DE COMPRA

### LUGAR DE COMPRA

## DEFINICIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es para atraer su atención a los peligros posibles. Los símbolos, y sus explicaciones, merecen su comprensión y atención cuidadosa. Las advertencias de seguridad no por sí mismos eliminan cualquier peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no son sustitutos para medidas apropiadas de prevención de accidentes.

### PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, de no evitarse, resultará en la muerte o lesión grave.

### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en la muerte o lesión grave.

### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en lesiones moderadas o mínimas.

### AVISO

AVISO indica información considerada importante, pero no relacionada a un peligro (ej. mensajes relacionados a daños de propiedad).

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## **⚠ ADVERTENCIA**

Cáncer y Daño Reproductivo –

[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## **⚠ ADVERTENCIA**

Lea este manual antes de operar el polipasto. Si no se siguen las instrucciones, podrían producirse daños, lesiones graves o la muerte.

## **⚠ ADVERTENCIA**

No exceda la capacidad nominal.

## **⚠ PELIGRO**

No utilice este polipasto para levantar o mover personas o animales.

## **⚠ PELIGRO**

Manténgase usted y otras personas a una distancia segura al lado del cable cuando está bajo tensión.

## **⚠ PELIGRO**

Nunca pase por encima o debajo de un cable o cerca de un cable con carga.

## **⚠ ADVERTENCIA**

El cable de alambre puede romperse antes que el motor se pare. Para cargas pesadas en o cerca de la clasificación de capacidad, use un bloque de polea / pasteca para reducir la carga del cable de alambre.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Polipasto está destinado para el uso interior solamente, no opere afuera en condiciones de humedad, lluvia o nieve. Daños eléctricos, descargas eléctricas o lesiones pueden ocurrir si el polipasto se usa al aire libre o en ambientes húmedos.

## **⚠ ADVERTENCIA**

No utilice el polipasto para asegurar un artículo (s) para el transporte.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Desconecte el cable de alimentación cuando no estén en uso.

## **⚠ ADVERTENCIA**

Nunca deje a un artículo (s) conectado al cable de alambre, gancho de elevación, gancho de la polea, o cargado cuando no esté en uso.

## **⚠ ADVERTENCIA**

No utilice para levantar cargas directamente por encima. Manténgase al costado mientras levanta.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

Use guantes para proteger las manos al manipular el gancho de elevación, gancho de polea o el cable. Nunca deje que el cable se deslice a través de sus manos.

## **⚠ PRECAUCIÓN**

No enrolle el cable alrededor de un objeto y conectarlo de nuevo en sí mismo.

## **⚠ PELIGRO**

No opere si la carga no está centrada bajo el polipasto. No ize de ningún ángulo.

## **⚠ PELIGRO**

No opere si el cable está desgastado, raído o parece estar dañado. Reemplace el cable antes de su uso.

**⚠ ADVERTENCIA**

Cuando se vuelva a enrollar el cable, asegúrese de que el cable se enrolle en la posición sobre el enrollado con el cable entrando en el tambor de la parte superior, no por debajo.

Para enrollar correctamente, y utilizando guantes, mantenga una ligera carga en el cable mientras empuja el botón del control remoto para atraer el cable. No deje que sus manos estén dentro de 12 in. (30.5 cm) del polipasto mientras enrolla. Apague el polipasto y repita el procedimiento hasta que unas pocas pulgadas de cable queden antes del soporte de detención. Mantenga las manos alejadas del polipasto, el cable y carga ligera en la cual el polipasto esté en funcionamiento.

**⚠ ADVERTENCIA**

Nunca opere un polipasto dañado o de mal funcionamiento. Si polipasto aparece dañado o esta funcionando incorrectamente, desconecte la fuente de energía y desconecte la carga.

**⚠ PELIGRO**

No levante ninguna carga sobre las personas, animales o bienes que no pueden ser dañados. Cargas que caen pueden causar daños materiales, lesiones o la muerte.

**⚠ ADVERTENCIA**

No modifique la clavija de ninguna manera o cualquier enchufe conectar la clavija. Utilice sólo enchufes de conexión a tierra de 3 puntas y cables de extensión de 3 alambres con clavijas de 3 puntas.

**⚠ ADVERTENCIA**

Cualquier estructura de soporte en el cual el polipasto se montará debe estar diseñado para soportar cualquier carga o fuerzas que la carga y polipasto puedan aplicar a la estructura.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Duración de izado debe ser lo más corto posible.

Si el motor se torna demasiado caliente al tacto, detenga el izado inmediatamente y deje que se enfríe durante unos minutos. No tire por más de un minuto en o cerca de la carga clasificada.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Si el motor se detiene, no mantenga el potencia en el polipasto.

Polipastos eléctricos están diseñados y fabricados para un uso intermitente y no se deben utilizar en aplicaciones de trabajo constantes.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Este polipasto es para la operación con las fuentes de energía de 120V. Fuentes de energía de 240V no encenderán el polipasto y pueden incluso dañar el polipasto. Asegúrese de que la fuente de alimentación del polipasto es sólo una enchufe a tierra de 120V de 3 puntas.

**⚠ PELIGRO**

No utilice el equipo dañado o roto.

Antes de cada uso, inspeccione el polipasto y equipos de cualquier daño a lo siguiente:

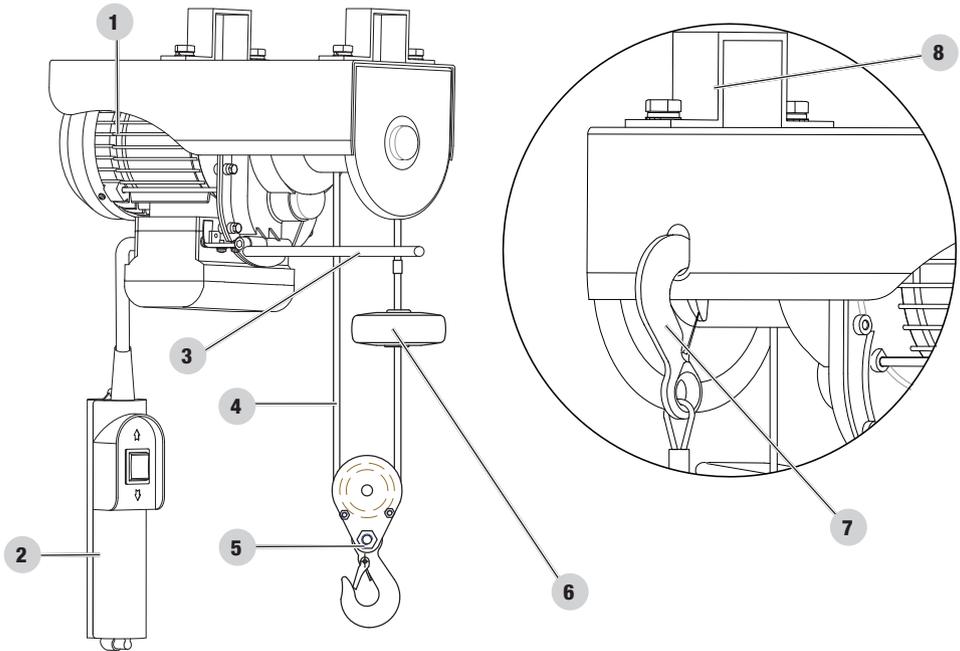
- Polipasto
- Cable de alambre
- Ganchos de soporte / polea
- Cable de alimentación o puntas de la clavija

Si alguno de los elementos anteriores o cualquier otro elemento parece estar dañado o roto, cambie o arregle antes de su uso.

# CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea el manual del operador antes de operar el polipasto. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

## Polipasto eléctrico



1. **Motor eléctrico:** 7.1 Amp, 120V AC, monofásico, 60 Hz.
2. **Control remoto:** Se utiliza para retraer o extender el cable de alambre.
3. **Soporte de detención:** Se utiliza con bloqueador de línea para detener el cable de alambre de retraer demasiado en el polipasto.
4. **Cable de alambre**
5. **Gancho de polea:** Utilizado para soportar la carga de doble línea.
6. **Bloqueador de línea:** Se usa con el soporte de detención para evitar que el cable se retraiga demasiado en el polipasto.
7. **Gancho de soporte:** Se utiliza para asegurar las cargas de línea singular o doble.
8. **Soporte de apoyo:** Se utiliza para fijar polipasto cuando está montado.

## MONTAJE

### Asegurando del malacate

Este polipasto eléctrico CPE de 440 lbs./800 lbs. ya viene con el control remoto, cable de energía, cable de alambre y soporte de detención adjunto, y por lo tanto el usuario sólo tiene que asegurar el polipasto a una estructura de soporte robusto utilizando los soportes de apoyo provistos

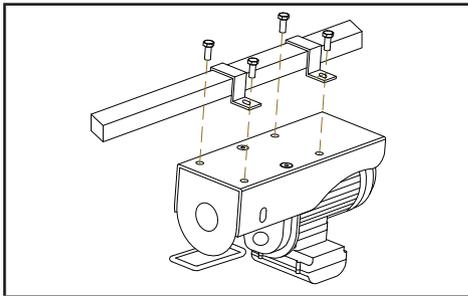
1. Retire polipasto y soportes de apoyo del embalaje, teniendo cuidado de dejar de lado el herraje de montaje necesaria.
2. Asegúrese de que la estructura de soporte para el polipasto será suficientemente seguro como para sostener el polipasto y cualquier carga que pueda ser izada.

### ⚠ PELIGRO

No adjunte el polipasto a cualquier estructura de soporte que no esté firmemente asegurada en una posición vertical hacia arriba y hacia abajo. El polipasto debe permanecer en una posición vertical hacia arriba y hacia abajo mientras está en uso. Las cargas NO deben ser izadas en un ángulo.

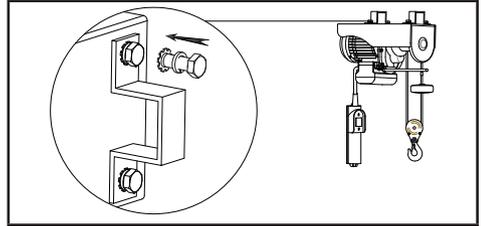
### ⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el polipasto está asegurado en fijado a una estructura de soporte fija. NO se recomienda asegurar el polipasto a una estructura de soporte móvil.



3. Coloque los soportes de apoyo sobre la estructura.

4. Haga que una persona o dos ayuden a sostener el polipasto en posición debajo de los soportes de apoyo para que el polipasto se alinee con los orificios en los soportes de apoyo.



5. Pase la arandela plana  $\varnothing 10$  y tuerca de seguridad  $\varnothing 10$  en el perno M10x26.
6. Inserte el tornillo a través del soporte de apoyo y en el agujero de montaje en la parte superior del polipasto. Apriete a mano el perno.
7. Repita el procedimiento para los tornillos restantes en los dos soportes de apoyo.
8. Una vez que todos los tornillos se han apretado a mano y el polipasto está en la posición deseada, apriete firmemente todos los tornillos con una llave de 16 mm o dado (no incluido), hasta que el polipasto este asegurado.

### ⚠ PRECAUCIÓN

El polipasto debe asegurarse con dos soportes de apoyo (2) y todos los tornillos (4). No trate de asegurar un polipasto a cualquier estructura con piezas faltantes o dañadas. Coloque bien antes de usar.

### Protección contra sobretensiones

### ⚠ PRECAUCIÓN

Fluctuación de voltaje puede afectar el funcionamiento correcto de los equipos electrónicos sensibles.

Si bien no hay manera de prevenir las fluctuaciones de voltaje, equipo eléctrico puede estar protegido por asegurarse de que su equipo eléctrico está conectado a una toma protegida de sobretensiones o con un dispositivo de protección contra sobretensiones.

## Puesta a tierra

Su polipasto eléctrico debe estar conectado a una conexión apropiada para ayudar a prevenir una descarga eléctrica.

### **⚠ ADVERTENCIA**

El fallar en poner a tierra apropiadamente el polipasto eléctrico puede provocar una descarga eléctrica.

Una punta terminal de conexión a tierra conectada a la clavija está provista en el cable de alimentación. Si la puesta a tierra del polipasto no se entiende correctamente, no opere hasta que la puesta a tierra ha sido explicada. Le recomendamos que consulte con un electricista calificado para garantizar el cumplimiento de los códigos eléctricos locales si la puesta a tierra del producto no se entiende completamente. La conexión incorrecta del equipo o conductor de tierra puede provocar una descarga eléctrica. Si el cable, la clavija o el enchufe se ven dañados no lo enchufe en una terminal activa. Reemplace o repare cualquier cable dañado, puntas, o enchufes antes de su uso. No utilice ningún adaptador o extensión para conectar la clavija a una fuente de alimentación o toma de corriente que no esté conectado a tierra.

## Información del cable de extensión

Si un cable de extensión es de ser utilizado para alimentar el polipasto eléctrico, por favor consulte la sección mínima del cable de como se relaciona con los pies necesarios.

Largo	Calibre
25 ft. (7.6 m)	18 AWG mínimo
50 ft. (15.2 m)	16 AWG mínimo
100 ft. (30.5 m)	14 AWG mínimo

### **⚠ ADVERTENCIA**

Utilice sólo enchufes de conexión a tierra de 3 puntas y cables de extensión de 3 conductores con enchufes a tierra de 3 puntas.

## Ubicación del polipasto eléctrico

Se recomienda un área de trabajo para el polipasto adecuado. El área de trabajo del polipasto debe estar limpio y bien iluminado. El área de trabajo no debe ser accesible a los niños o animales. Las cargas pueden ser muy pesados y pueden producirse daños materiales, lesiones o la muerte si las distracciones están presentes. No utilice para levantar cargas directamente por encima. Manténgase al costado mientras levanta. El polipasto debe estar ubicado en un área que tiene suficiente espacio libre en todos los lados, para evitar cualquier rotura accidental del cable de alambre o la caída de la carga.

Trate de evitar los siguientes peligros en cualquier área de trabajo del polipasto.

- Cualquier aceite, líquido y otros peligros de deslizamiento en el suelo del área de trabajo
- Espacio confinado
- Distracciones de ningún tipo
- Una luz débil o pobre

### **🗨 AVISO**

Polipasto eléctrico es sólo para uso en interiores. No instalar, operar o almacenar al aire libre.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

Asegure que el cable de alimentación y el control remoto estén siempre fuera del camino de la carga, y que nunca estén en posición de ser deshinchados, pinzados o dañados.

### **⚠ PELIGRO**

No lo use si usted tiene un marcapasos.

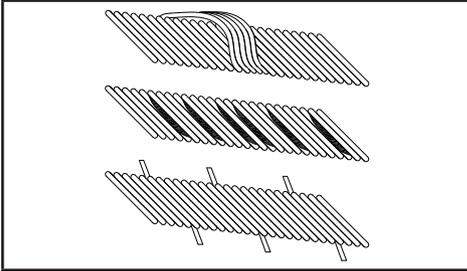
Los campos electromagnéticos en las proximidades cercanas de un marcapasos pueden causar interferencia o falla del marcapasos. Las personas con marcapasos deben:

- Consulte a un médico antes de usar
- Nunca operar solos
- Inspeccione el cable de alimentación del polipasto para la conexión a tierra adecuada y cualquier señal de posibles riesgos de choque eléctrico

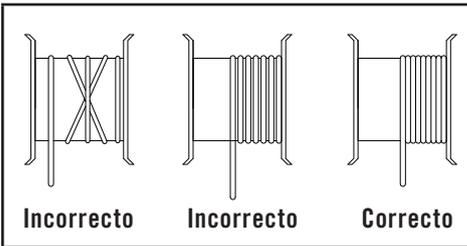
## FUNCIONAMIENTO

### Inspección

Antes de utilizar el polipasto eléctrico, siempre inspeccione el polipasto, las conexiones de eléctricas, cable de alambre, conexiones de carga, y el área de trabajo de posibles daños o peligros. Nunca conecte una carga o opere un polipasto, si el polipasto o cualquiera de sus partes parece estar desgastado o dañado.



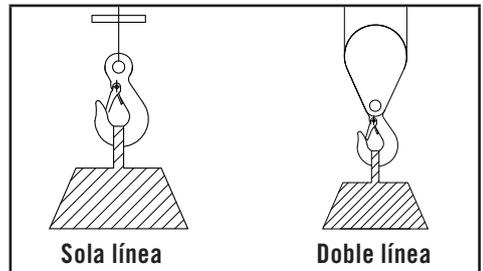
Compruebe siempre el cable de alambre para cualquier desgaste, ruidos o daños. Sólo el cable de alambre en buenas condiciones debe ser utilizado. Si el cable de alambre parece estar desgastado, raído o dañado, NO conecte ninguna carga o utilice, cambie inmediatamente.



Inspeccione el cable de alambre para asegurarse de que se enrolle correctamente. El cable de alambre no debe superponerse sobre sí mismo, tener un espacio entre los rodillos o estar flojo en el mismo. Si el cable de alambre se enrolla de forma incorrecta no conecte una carga a él ni lo use hasta que el cable de alambre se ha vuelto a enrollar de nuevo en forma correcta.

### Conexión de una carga

Durante la conexión de una carga y la operación del polipasto, el usuario debe mantener las manos y dedos alejados de los puntos de pellizco, las partes móviles y el cable de alambre. Ropa y joyas flojas no deben ser usadas durante la operación del polipasto. Los guantes y gafas de seguridad deben ser usados en todo momento al conectar o levantar una carga. El cable nunca se debe permitir que deslice a través de las manos de los usuarios. El usuario sólo debe agarrar el gancho de la polea o el gancho de soporte al cargar / descargar un artículo. Nunca agarre directamente el cable de alambre. Conecte la carga al gancho de la polea o el gancho de soporte utilizando equipo sólo clasificado, tales como eslingas, cadenas o grilletes de elevación. La conexión con el gancho de la polea o soporte debe estar completamente seguro para evitar cualquier desconexión accidental. Asegúrese de que el dispositivo de elevación está colocada correctamente en la base del gancho y que el cierre de seguridad se cierre totalmente.



### ⚠ PRECAUCIÓN

Si el cable de alambre se vuelve retorcido o trenzado durante la operación deje de usarlo inmediatamente.

Una vez que la carga se ha conectado de forma correcta, asegúrese, y haga un izamiento de prueba. Ize la carga de 1 pulgada y 2 pulgadas y detenga un momento para inspeccionar todas las conexiones y que el equipo pueda manejar la carga.

### ⚠ ADVERTENCIA

No exceda la capacidad de carga nominal, incluso durante las pruebas de carga.

## Consejos generales para la operación segura

Su polipasto eléctrico 18890 tiene una capacidad de 440 lbs. (200 kg) de una sola línea y la capacidad de 880 lbs. (400 kg) de línea doble. Las sobrecargas pueden dañar el polipasto, motor, cable de alambre, y / o crear un posible riesgo de daños materiales, lesiones o la muerte.

Para cargas más de 440 lbs. (200 kg) el uso de un gancho de la polea para duplicar la línea de cable de alambre debe ser utilizado. Esto ayudará de dos maneras:

- A. reducir el número o capas de cable en el tambor, así como,
- B. reducir la carga en el cable de alambre por tanto como 50%.

Al duplicar la línea de regreso al polipasto, corra el cable de alambre a través del gancho de polea y adjuntar a la gancho de soporte en el lado posterior del marco del polipasto.

Conozca a su polipasto antes de que realmente necesite usarlo. Le recomendamos que configure algunas pruebas de funcionamiento para familiarizarse con las técnicas de cordaje, los sonidos que su polipasto hace bajo diversas cargas, la forma en que el cable de alambre se enrolla al tambor, etc.

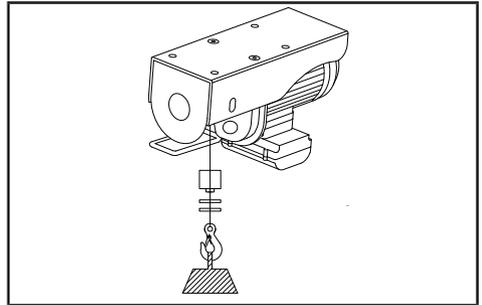
Inspeccione el cable de alambre y equipo antes de cada uso. Un cable pelado o dañado deberá ser reemplazado de inmediato. Utilice cable de repuesto idénticas del fabricante con las especificaciones exactas. Inspeccione la instalación y pernos del polipasto para asegurarse de que todos los pernos estén bien apretados antes de cada operación. Guarde el polipasto en el interior y en un lugar que no se dañe.

Cualquier polipasto que parece estar dañado de alguna manera, se encuentra estar desgastado, o funciona de manera anormal DEBE ser retirado del servicio hasta que se repare. Es recomendado que las reparaciones necesarias se hagan por el centro de reparación autorizado de la fábrica.

Sólo los adjuntos y / o adaptadores suministrados por el fabricante deben ser utilizados.

## Operación con una sola línea

Durante la operación de una sola línea, la capacidad de carga máxima es de 200 kg (440 lb). No exceda la capacidad de carga máxima. Cargas de línea singular se pueden conectar con el gancho de apoyo que ya viene conectado al cable de alambre. La carga se puede conectar directamente al gancho de soporte utilizando una eslinga de elevación adecuada, cadena o grillete. Asegúrese de que la carga esté directamente debajo del elevador y no esté en un ángulo.

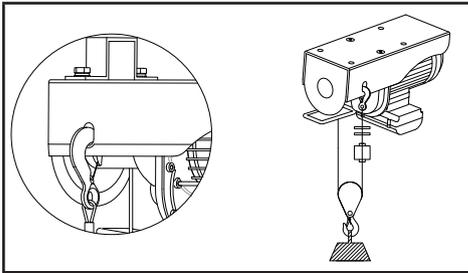


### **⚠ ADVERTENCIA**

Mantenga por lo menos 4 vueltas (enrollados) de cable en el tambor durante la operación. Operar con menos de 4 enrollados de cable en el tambor puede provocar que el cable se suelte del tambor.

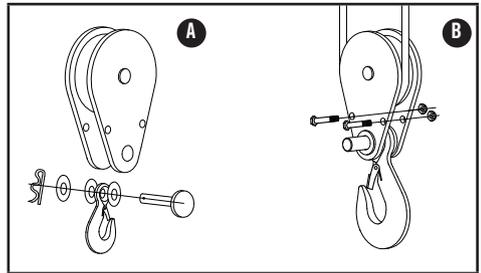
## Operación de doble línea

Si cualquier carga pesa más de 440 lbs. (200 kg), entonces la técnica de doble línea se debe usar. Durante la operación de la línea doble la capacidad máxima es de 880 lbs. (400 kg). No exceda la capacidad de carga máxima. Durante la operación de doble línea, el gancho de la polea debe enrollarse en el cable de alambre. El gancho de soporte debe estar anclado en el lado posterior del polipasto en el orificio de soporte designado en el marco polipasto. El gancho debe encajar de forma segura en el orificio de soporte, y el cierre de seguridad debe ser capaz de cerrar completamente para asegurar el gancho en su lugar.



Una vez que el gancho de soporte se engancha de forma segura en el orificio de doble soporte de la línea y el cierre de seguridad ha sido completamente cerrado, entonces el gancho de la polea puede estar unido al cable de alambre. Siga estos pasos para conectar el gancho de polea para el cable de alambre.

6. Compruebe la alineación del gancho de polea deslizándolo a través del cable de alambre unos pocos centímetros, de ida y vuelta.
7. Deslice los pernos (2) de nuevo en la polea y asegure con tuercas (2). (B)
8. Deslice el pasador de retención a través de la polea, gancho y todas las arandelas. (A)
9. Reemplace el pasador en R en el pasador de retención para que encaje en su lugar. (A)
10. Pruebe una pequeña carga en el gancho de polea para asegurar que la conexión este segura y el rodillo de la polea esté alineada. Asegúrese de que la carga esté directamente debajo del polipasto y no esté en un ángulo.



1. Remueva el pasador en R del perno de retención. (A)
2. Jale el perno de retención fuera del gancho de polea, asegurando de que todos los pernos y el gancho esten capturados. (A)
3. Remueva las tuercas (2) y pernos (2) de la polea. (B)
4. Coloque el conjunto del gancho de polea (sin el gancho adjunto) en el cable de alambre por debajo de la línea de detención.
5. Asegúrese de que el rodillo del gancho de polea esté alineado en el cable de alambre y no esté de ninguna manera sentada en el cable de forma torcida o alargada.

### ⚠ ADVERTENCIA

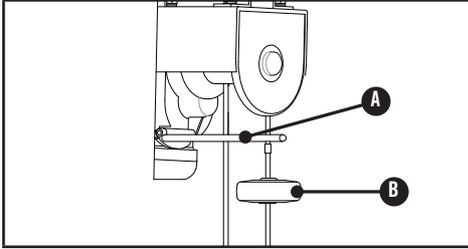
Si el rodillo del gancho de polea no está alineado correctamente, daños al cable de alambre o la caída accidental de la carga puede ocurrir.

### ⚠ ADVERTENCIA

Mantenga por lo menos 4 vueltas (enrollados) de cable en el tambor durante la operación. Operar con menos de 4 enrollados de cable en el tambor puede provocar que el cable se suelte del tambor.

## Soporte de detención / bloqueador de línea

El soporte de detención (A) está configurado para apagar automáticamente el polipasto si el bloqueador de línea (B) empieza a tirar hacia arriba. Esto ayuda a evitar que el cable de alambre se retraccione demasiado lejos en el carrete y cause algún daño a la bobina, cable o polipasto.



### **⚠ PRECAUCIÓN**

No trate de colocar o quitar el bloqueador de línea. Ha sido ajustado previamente por razones de seguridad.

## Técnicas de izado

1. mese su tiempo para evaluar su área de trabajo, y asegúrese de que está libre de cualquier suciedad, líquidos y otros peligros y distracciones posibles.
2. Tómese su tiempo para evaluar su situación y planear su izado.
3. Póngase gafas de seguridad para proteger sus ojos, guantes para proteger sus manos, botas con punta de acero para proteger sus pies y un casco para proteger su cabeza.
4. Inspeccione el polipasto, cables de energía y el cable de alambre por desgaste excesivo o algún daño.
5. Conecte la fuente de energía a una toma de tierra adecuada o cable de extensión con un receptáculo de conexión a tierra y una clavija.
6. Pruebe el polipasto sin carga conectada. Asegúrese de que el cable de alambre descienda y ascienda correctamente sin ningún problema.
7. Conecte la carga deseada usando eslingas de elevación apropiadas, cadenas o grilletes.
8. Verifique de nuevo sus anclajes y asegúrese de que todas las conexiones son seguras.
9. Despeje el área. Asegúrese de que todos los operadores y espectadores estén en posición clara y que nadie esté directamente encima o por debajo de la carga o por dentro de 12 in. (30.5 cm) del cable de alambre.
10. Comience el izado. Asegúrese de que el cable de alambre se esté enrollando correctamente alrededor del tambor. Evite las cargas de impacto, mantenga el cable de alambre bajo tensión.
11. El polipasto es para uso intermitente. Bajo carga completa con una sola línea, no enrolle / desenrolle por más de 2 minutos, 30 segundos sin dejar que el motor se enfríe durante 7 minutos, 30 segundos y luego reanudar la operación de elevación.
12. Si el polipasto debe ser detenido, con una carga conectada, los anclajes de apoyo se deben colocar debajo de la carga hasta que el polipasto comienza de nuevo.
13. La operación de izado se completa una vez que la carga se encuentre lugar estable o tenga anclajes de apoyo colocados por debajo.
14. Desconecte el cable de alambre del ancla.
15. Rebobine el cable de alambre. Asegúrese de que cualquier cable que ya esté en el tambor se haya enrollado de forma apretada y organizada. Si no es así, extraiga el cable y enrolle desde el punto en que el cable esté bien apretado.
16. Mantenga las manos alejadas del tambor del polipasto y el guía de rodillo mientras que el cable de alambre es enrollado.
17. Asegure la correa del gancho y el gancho.
18. Limpie e inspeccione las conexiones y accesorios de montaje para la siguiente operación de izado.

**⚠ PELIGRO**

Los usuarios y los espectadores deben mantenerse a una distancia mínima de 12 in. (30.5 cm) en todo momento de la elevación y la carga. Si el cable de alambre se rompe se puede producir lesiones graves o la muerte si el cable roto “azota” alrededor. Más distancia se aconseja si la longitud del cable aumenta.

**⚠ ADVERTENCIA**

Anclajes de apoyo son muy recomendables si la carga no puede ser colocada en un terreno estable. Asegúrese de que los anclajes de soporte pueden soportar todo el peso de la carga que está anclado.

**MANTENIMIENTO**

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

**⚠ ADVERTENCIA**

Nunca opere un polipasto dañado o defectuoso.

**⚠ ADVERTENCIA**

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar el polipasto.

**🗨 AVISO**

Si tiene dudas sobre su polipasto, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al 1-877-338-0999

**Limpieza**

Utilice un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del polipasto. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar el exceso de suciedad y aceite. Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos pequeños del carrete del cable de alambre y otros lugares estrechos.

**⚠ PRECAUCIÓN**

NO rocíe agua directamente sobre el polipasto o cable de alambre. NO limpie el cable de alambre con el paño húmedo. Utilice solamente aire comprimido para limpiar el cable de alambre.

**Lubricación**

Todas las partes móviles dentro del polipasto eléctrico vienen lubricadas de fábrica con grasa de litio para alta temperatura. No se requiere lubricación interna. Lubrique periódicamente el conjunto del cable con aceite penetrante ligero.

**Reemplazo del conjunto de cables**

Se recomienda que cualquier modificación del cable de alambre y carrete se realicen en una instalación de un fabricante de reparación autorizado, y que se usen sólo piezas suministrados por el fabricante.

**Almacenamiento**

Se recomienda que el polipasto eléctrico se almacene en el interior, en un lugar limpio y seco, libre de humedad y rayos solares.

1. Asegúrese de que el polipasto se limpie adecuadamente antes de su almacenamiento.
2. Asegúrese de que el cable de acero se introduzca en el carrete lo mas que se pueda sin sufrir daños.
3. Asegúrese de atar todos los cables.
4. Almacene en un lugar donde la humedad no pueda dañar el polipasto.
5. Almacenar en lugar donde el exceso de polvo o escombros no puedan dañar el polipasto.

# ESPECIFICACIONES

## Especificaciones de Rendimiento

Modelo .....	18890
Clasificación de capacidad de línea singular .....	440 lb. (200 kg)
Clasificación de capacidad de doble línea .....	880 lb. (400 kg)
Velocidad de elevación ... 33 ft. por minuto (sola línea)	16.5 ft. por minuto (doble línea)
Altura de elevación .....	38 ft. (sola línea) 19 ft. (doble línea)
Motor .....	120 V AC, monofásico, 60 Hz
Corriente .....	7.1 Amps
Potencia .....	850W

Ciclo de trabajo .....	*S3 25%
Cable .....	9/64 in. (D) x 39.4 ft. (L) [3.8 mm (D) x 12 m (L)]
Peso Neto .....	33.5 lb. (15.2 kg)
Altura .....	8.8 in. (22.4 cm)
Ancho .....	5.7 in. (14.5 cm)
Longitud .....	14.6 in. (37.2 cm)

\*No jale por más de 2 minutos, 30 segundos. Antes de los 2 minutos, 30 segundos, detenga la elevación y deje que se enfríe durante 7 minutos, 30 segundos. Polipastos eléctricos están diseñados y fabricados para un uso intermitente y no se deben utilizar en aplicaciones de trabajo constantes.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El motor no produce un clic o gira	No hay energía eléctrica	Enchufe y asegure el cable de alimentación a una fuente de alimentación de 120 V con conexión a tierra
	Cable de alimentación pellizcado	Compruebe todas las conexiones del cable de alimentación y asegúrese de que no haya nada encima de la parte superior, o ke pillizque el cable de alimentación
	Control remoto defectuoso	Reemplace el control remoto
El motor funciona lentamente o sin alimentación normal	Insuficiente corriente o tensión	La alimentación de tensión es débil. Verifique para asegurarse el suministro de voltaje es de 120V
El sobrecalentamiento del motor	Polipasto de cuerda es demasiado largo	Permita que se enfríe polipasto
El motor funciona en un solo sentido	Conjunto del remoto defectuoso	Reemplace el conjunto del remoto

**Para apoyo técnico adicional:**

Equipo de Apoyo Técnico

Sin costo: 1-877-338-0999

support@championpowerequipment.com

# GARANTÍA\*

CHAMPION POWER EQUIPMENT  
GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

## Calificaciones de garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico del servicio de llamadas GRATIS de por vida, por favor visite:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Para completar la registración, necesitará incluir una copia del recibo de compra como prueba de compra original. La prueba de compra es requerida para servicio de garantía. Por favor regístrese dentro de diez (10) días de la fecha de compra.

## Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos años (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 180 días (partes y mano de obra) para uso comercial y industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

## No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE puede, a su alternativa, autorizar otras medias de reparaciones y/o repuestos.

## Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

### Desgaste normal

Productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan partes y servicio periódico para el buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

### Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

## Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como cable del malacate, etc.
- Partes accesorias tales como cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

## Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto.

ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

## Información de contacto

### Dirección

Champion Power Equipment, Inc.  
6370 S Pioneer Way, Unit 101  
Las Vegas, NV 89113 EE.UU.  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

### Servicio al cliente

Sin Costo: 1-877-338-0999  
[info@championpowerequipment.com](mailto:info@championpowerequipment.com)  
No. Fax: 1-562-236-9429

### Servicio técnico

Sin Costo: 1-877-338-0999  
[tech@championpowerequipment.com](mailto:tech@championpowerequipment.com)